



GRAN  
TEATRO  
DEL  
**LICEO**

Programa oficial  
1911-12

*Concejalías  
y Comisiones*

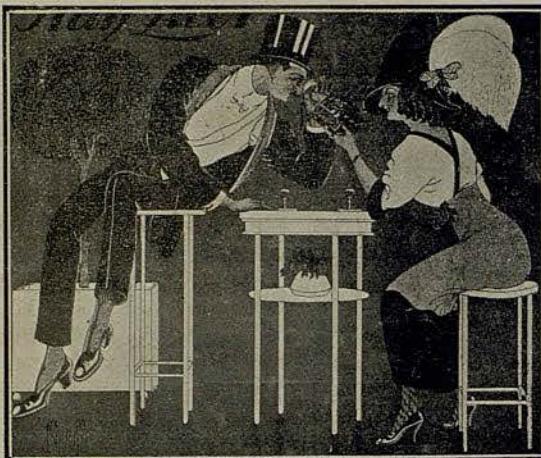
**LOS TIROLESES**

EMPRESA ANUNCIADORA  
Anuncios en todos los sistemas

BARCELONA: Pelayo, n.º 24 — Madrid: Conde de Romanones 7 y 9

# MI-CAREME

GRAN LICOR



*De paladar exquisito y delicado  
reconstituyente y facilita la digestión  
Pídase en todas partes.*

DEPÓSITO GENERAL:

**Marqués del Duero, 52, almacén**

## GRAN TEATRO DEL LICEO

— TEMPORADA DE 1911 A 1912 —

FUNCION PARA HOY

1.<sup>o</sup> La ópera en un acto, del maestro PIETRO MASCAGNI

### CAVALLERIA RUSTICANA

#### REPARTO

Santuzza. Sig.ra D'Ornelli || Turiddu.. Sig. Perea  
Lola. . . » Perini Alfo. . . » Badini  
Lucía. . Sig.ra Gasull

Dirección: **DALL' ACQUA**

2.<sup>o</sup> ESTRENO de la ópera en un acto y 2 cuadros, letra del eminente dramaturgo ANGEL GUIMERÁ, música del eximio Mtro. ENRIQUE MORERA, versión italiana de F.C.

### TITAYNA

#### REPARTO

*Titayna. Sra. Berlendi Nyerris. . Sig. Badini  
Ostessa.. » Kosta Tonio. . . » Giral  
Eudaldo. Sig. Krismer Tomaso. . . » Ricart  
Serve: Sig.re Gasull, Balcells, Casas y Molins.*

Dirección: **EDOARDO MASCHERONI**



*Barcelona*

Consejo de Ciento, 369

*Madrid*

Sin Mateo, 1



## CRONÓMETRO DE BOLSILLO

Gran Premio, París 1900

Fuera de Concurso, Milano 1906  
Miembro del Jurado

Primer Premio de serie en el Concurso  
de Cronometría, Neuchatel 1908.

PEDIDLO EN TODAS LAS RELOJERÍAS



MÁQUINA  
del reloj de  
Precisión  
**ZENITH**



Sra. Kosta Marrugat, *contralto*

EL MEJOR DEL MUNDO  
**TIP-TOP**

Quitamanchas inglés **PERFUMADO**  
**ÚNICO Y SIN RIVAL** para lavar GUANTES  
probadlo y os convencereis

— UNA PESETA FRASCO —  
PÍDASE EN DROGUERÍAS Y PERFUMERÍAS

## ARGUMENTO

# CAVALLERIA RUSTICANA

Ópera en un acto, del Mtro. MASCAGNI.

## ACTO ÚNICO

La escena representa una plaza en un lugar de la Sicilia. En el fondo se vé la iglesia y á un lado la hostería de mamá Lucía. Es el día de Pascua.

Después de un bonito coro, sale Santuzza, la cual pregunta á mamá Lucía por su hijo Turiddu. Esta le contesta que ha ido por vino á Francfort, pero Santuzza le replica que no es verdad, que lo han visto á altas horas de la noche por aquellos contornos.

Hace su presentación Alfio, de oficio carretero y casado con una bella mujer llamada Lóla. Explica á sus paisanos que ésta le aguarda en su casa, amante y fiel como siempre. Santuzza al oírle, se sonríe con ironía. Alfio y los mozos y mozas del pueblo entran en la iglesia, dentro de la cual entonan el Aleluya.

Quedan solas Santuzza y mamá Lucía, la cual pide explicaciones á la primera por sus palabras y sonrisas misteriosas,

## ASTORT Y MIRALLES, S. EN C.

Paseo de Gracia, núm. 5

MÚSICA, PIANOS E INSTRUMENTOS  
ÚNICO DEPÓSITO de los célebres Pianos

"RONISCH" de Dresden, de fama mundial  
Piano "RONISCH" y aparato "THE CECILIAN" combinado

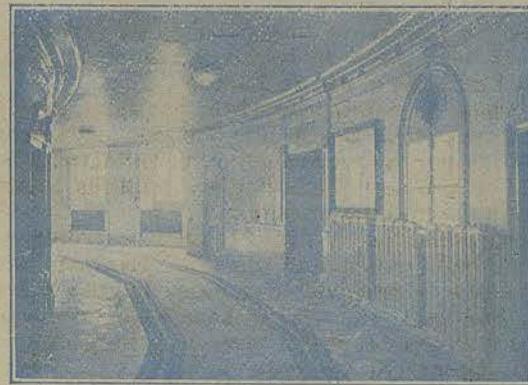
Es la única combinación que reúne en un solo mueble el

MEJOR PIANO Y EL MEJOR APARATO

Exposición continua de Pianos Nacionales y Extranjeros

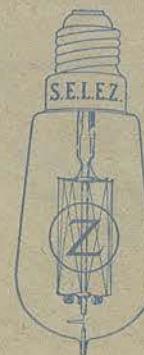
En el próximo entreacto visite V. en los sótanos la instalación SULZER FRÉRES para la calefacción y ventilación de este teatro, que le enseñará un empleado de la casa, dándole á la vez detalles para una instalación más pequeña para su casa de V. por carbón ó gas y por agua ó vapor.

## 52 INSTALACIONES EN BARCELONA



Este teatro está iluminado con Lámparas Z

Oficinas Centrales  
Rambla Cataluña, 6  
BARCELONA



La calefacción de este teatro es de agua caliente SULZER FRÉRES OFICINAS Paseo de Gracia, 81 BARCELONA

Santuzza le cuenta, que Turiddù antes de caer soldado era novio de Lola la cual le había jurado amor eterno, pero que al volver la halló casada y para vengarse, la fingió desprecio, haciéndola á ella (la narradora) el amor, pero un amor apasionado con todas sus consecuencias; pero que hoy por hoy Turiddù y Lola se han entendido y se divierten, en tanto qüe ella, deshonrada y triste, llora y se desespera. Mamá Lucía la consuela como puede y se dirige á la iglesia para implorar el favor divino.

Sigue á ésta una escena de celos entre Santuzza y Turiddù, interrumpida por la llegada de Lola que va á la iglesia, no sin antes coquetear con Turiddù y burlarse de la pobre Santuzza.

Al quedar de nuevo sola ésta con su amante, le recrimina su conducta, acabando él por rechazarla y jurando ella vengarse.

Cumple su amenaza, descubriendo á Alfio los amores de su mujer con Turiddù. Al enterarse de su deshonra jura el carretero á su vez, tomar feroz venganza. Desafía á Turiddù al cual mata, acabando la obra, entre la consternación de todos y la desesperación de Santuzza. —Fin.



**TE**  
  
**Ridgways**  
BY APPOINTMENT  
HIGH GRADE  
*¡No hay mejor!*

De venta en  
todas partes  
Agentes únicos  
en España

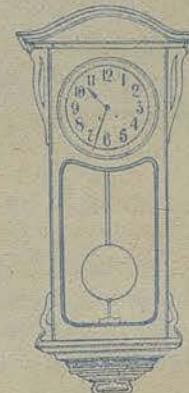
**VIVES H. NOS**

Villarroel, 136-145  
Barcelona, L. C.

## FÁBRICA Y ALMACÉN DE RELOJES

### J. G. GIROD

(SOCIEDAD ANÓNIMA)



RELOJES DE BOLSILLO, DE PARED  
DE SOBREMESA Y DESPERTADORES

JOYERÍA-BISUTERÍA-PLATERÍA

RELOJES DE TORRE

Único depósito de los renombrados

### "LONGINES"

Rambla Estudios, 6, pral.

BARCELONA

## ARGUMENTO

**TITAYNA**

Ópera nueva en un acto y 2 cuadros, letra de don ANGEL GUIMERÁ, música del Mtro. don ENRIQUE MORERA.

ACTO ÚNICO

## CUADRO I

La escena representa el patio de una hostería en Pedrafoquera, en un domingo de mercado.

Al levantarse el telón están las mozas de la hostería preparando las mesas para comer, mientras cantan, diciendo les gusta mucho el joven Eudaldo, pero que la hostelera, que es ya una mujer bastante vieja y algo ridícula, está

**LA MONCLOA**  
FRANCISCO BERCEO  
*Teléfono 1568 - Calle Pelayo, 2 - BARCELONA*

Embutidos, fiambres, conservas, quesos y mantecas.  
Especialidades de todas las Regiones de España.

1912

88 y 65 notas ARTISTYLE

**ANGELUS ORQUESTA**

Piano y órgano en el mismo aparato

**Angelus Piano Melodant**

combinados en un solo mueble

No compre usted aparatos sin ver antes

estos famosos instrumentos

**LOS MEJORES DEL MUNDO**

**GUARRO**  
HERMANOS

RAMBLA CATALUÑA, 7 - Teléfono 1477

enamorada de él. Viene ésta y las manda retirar; ellas se van burlándose de ella y de su amor por Eudaldo. Esta declara su amor á Eudaldo pero él lo toma á broma, diciéndola que ella es vieja para él; que sueña con encontrar una mujer joven, y que no se vendería por ningún dinero. Sale riendo, y queda la hostlera llorando de rabia.

Entran los payeses y se sientan á comer, y otros bromean y rien. Oyese á la gitana Titayna que pregoná sus baratijas. La hacen entrar los payeses y le preguntan si tiene algún amante, á lo que ella contesta que tiene á Nyerris, al que odia. Pide de beber y después de bailar bebe del porrón; vuelve á bailar y á beber. La quieren obligar á bailar y beber más, pero ella asustada les increpa y quiere marcharse, pero no la dejan y la hacen beber hasta marearla. Ella llora y al negarse á beber y bailar de nuevo, Antonio quiere pegarla, pero Eudaldo, que ha entrado sin fijarse apenas en la escena, le quita el porrón y la defiende, diciendo á los payeses que son unos cobardes, atreviéndose con una mujer indefensa, y que como desagravio la tienen que dar todos una limosna. Se quita la barretina y va recogiendo las limosnas que entrega á Titayna, muy contento. Ésta le eoge la mano y mirándole

LIGAS, BALLENAS, CORDONES

Extenso surtido = Precio fijo

ALMACENES DE GÉNEROS PARA CORSÉS

11, Rambla de Cataluña, 11

## Calle de la Ciudad, 5, pral.

FÁBRICA DE JOYERÍA Y PLATERÍA



FUNDADA en 1854

HIJO de ANTONIO ORIOL

á los ojos le dice tiene un gran corazón y está segura que él amará mucho. Queda Eudaldo confuso y conmovido. Titayna, como si despertara de un sueño, se marcha corriendo diciéndole: ¡Adiós, gracias! ¡Adiós!

Nyerris que se pone á jugar á las cartas con un grupo. Eudaldo ve que Nyerris ha hecho una trampa y lo descubre, proponiendo luego á Nyerris jugar lo que con malas artes ha ganado á los otros. Eudaldo le gana y Nyerris queda abatido. Óyese cantar á Titayna, á la que llama Nyerris y la propone que por la noche vaya á una casa que él designará, á pedir hospitalidad, y que cuando el dueño se haya dormido le abra la puerta. Titayna se revela y dice que no irá, pero Nyerris consigue con amenazas que acceda.

(Continua en la página 39).

## CASA GUAMIS

PASEO GRACIA, 29, ENTRESUELO

Especialidad en calzados de lujo

ÚLTIMAS CREACIONES PARA SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO

SECCIÓN DE MEDIDA

## GRAN SALÓN "CINE DORÉ"

PLAZA Y RAMBLA DE CATALUÑA

**El salón más aristocrático  
y mejor concurrido de Barcelona**

Todos los días laborables

**GRANDES SESIONES CONTÍNUAS**

de 4 y  $\frac{1}{2}$  á 8 y de 9 y  $\frac{1}{2}$  á 12 y  $\frac{1}{2}$

Con un programa hermosísimo  
de cinematógrafo  
y grandes **ATRACCIONES**

El programa de películas es altamente  
moral y de siempre de gran novedad.

Las **ATRACCIONES** son contratadas  
directamente del extranjero resultando  
en conjunto programas dignos del  
público que  
frecuenta este hermoso local.



José Krismer, tenor

**H** BOCA SANA  
DIENTES BLANCOS  
DENTÍFRICOS  
“HIGEA”

Venta en Perfumerías, Droguerías y Farmacias

|   | Ptas. |
|---|-------|
| Frasco de Elixir para<br>60 usos . . . . .  | 1'25  |
| Frasco de Elixir para<br>120 usos . . . . . | 2     |
| Tubos de Crema Den-<br>tífrica . . . . .    | 1     |
| Caja de Polvos Den-<br>tíficos . . . . .    | 1     |

# HIJOS DE JOSÉ PRECKLER

## BARCELONA

CALEFACCIONES CENTRALES MODERNAS, con caldera á carbón  
por agua caliente

vapor á baja presión  
aire caliente vaporizado

CALEFACCIONES CENTRALES MODERNAS, con calderas  
á gas “RAMASSOT”  
con graduador automático de temperatura  
*Las más cómodas, limpias y prácticas,  
propias para pisos, despachos, almacenes, etc.*

**Gran surtido de estufas y aparatos  
de calefacción de los mejores sistemas**

COCINAS FIJAS, PORTÁTILES Y CENTRALES  
con termo-sifón, para grandes servicios de agua caliente

SECADEROS PARA INDUSTRIAS  
**ESTUFAS DE DESINFECCIÓN  
Y TODO LO CONCERNIENTE AL RAMO**

TALLERES: Calle Consejo Ciento, 241 al 245

ALMACENES: Ronda Universidad, 14

TELÉFONO N.º 1243



LAS SIBERIA

TELÉFONO 1571.

TELEGRAMAS: TICOREBERT

LIEBER'S CODE USED.

JOSÉ JÍCOY & C<sup>IA</sup>

INMENSO SURTIDO

en Martas, Renards, Chinchillas, Armiños y Skungs

Abrigos, Echarpes y Manchones lo más CHIC de la SAISON

**PARA REGALOS, VISITAD NUESTROS SALONES**

ON PARLE FRANÇAIS

ENGLISH SPOKEN

**RAMBLA CATALUÑA, 15 — CORTES, 264**

Frente Monumento Güell



Mtro. Enrique Morera

## AUTOMÓVILES BENZ

Representante: Francisco Ardiz

Exposición y venta:

Ronda San Pedro, n.º 4. — Barcelona

## LIQUIDACIÓN DE MUEBLES

*La antigua casa J. PONS hijo  
liquidó todas las existencias, por  
TRASLADO de la calle de la Ciudad, 5, al  
Paseo de Gracia, 45  
y*

Aragón, 278, Enfr.<sup>lo</sup> y Pral.

## Biografías de Artistas

### ROSSINI

Autor de «Il Barbiere di Siviglia»

(Continuación)

obras dignas de mención, hasta su marcha á Francia é Inglaterra, estableciéndose definitivamente en París en calidad de Director del Teatro Italiano.

En 1826 dió á la Academia Real de Música *El Sitio de Corinto*, la refundición del *Mose* y *El Conte Ory*.

El drama de Schiller, *Guillermo Tell*, sirve á Rossini para producir una de sus óperas más geniales estrenada en 1829.

Después de *Guillermo Tell*, el *Stabat Mater*, dedicado á una familia española, y la celebrada *Misa* popularizada en todos los países.

Viudo en 1845 contrae Rossini segundas nupcias, dos años después, con Olimpia Descuillers, recluyéndose en Bolonia y dejando de escribir.

### PERFUMERÍA IDEAL

Cortes, 642, junto casa Vda. MOYA

Perfumería en todas marcas y en TODOS PRECIOS

OBJETOS PARA BAÑO Y TOCADOR

FOSFO-GLICO-KOLA



B. DOMENECH

Ronda S. Pablo 71



BARCELONA

Huyendo de las agitaciones políticas de su patria, en 1847 vuelve á París convaleciente de una grave enfermedad, veraneando en Passy y consagrándose totalmente al cuidado de una vida tranquila y reposada.

Su última obra fué la *Cantata*, compuesta por la repartición de premios, Exposición Universal de París 1867.

A fines de Octubre de 1868 se agravó el catarro crónico que padecía Rossini desde largo tiempo y el 13 de Noviembre del mismo año sucumbió en Passy, después de ocupar medio siglo con sus múltiples obras de varios géneros.

Dejó estatuidos á perpetuidad dos premios anuales de 3.000 francos cada uno para autores franceses, en señal perenne de gratitud á Francia, considerada por el insigne compositor como su segunda patria.

FIN

Vda Moya

Cortes, 642  
Junto Perfumería IDEAL

ÚLTIMAS NOVEDADES  
en objetos para rejas de Bodas y Bautizos

Fantasías artísticas, bronces, alabastros  
Columnas onix, porcelanas, etc.

Bolsas y gemelos para teatro

## SIEMPRE JOVEN Y BELLA



sin pecas  
sin arrugas  
sin granitas  
ni rojeces

Frasco Pta. 1,50

Higiene y salud  
con la maravillosa

# CRÈME BERTHUI

PÓLVOS Y JABÓN

DE VENTA EN LAS BUENAS PERFUMERIAS



Angel Guimerá, eminent dramatist.

## J. DALMAU MONTERO, s. en c.

BARCELONA  
Ronda Universidad, 20

MADRID  
Fuentes, 12 (junto Arenal)

GRANDES EXISTENCIAS DE APARATOS DE  
ÓPTICA - FÍSICA - ELECTRICIDAD

ESTUFAS ELÉCTRICAS "BASTIAN"

**Los ladrones** ya no intentan robar las joyas que se guardan en las **ARCAS INVULNERABLES, SIN LLAVE**, convencidos de la inutilidad de su intento.

TIPO REFRACTARIO APROPIADO PARA PARTICULARS

Desde Pesetas 225



## SOCIEDAD ANÓNIMA ESPAÑOLA DE ARCAS INVULNERABLES BARCELONA

EXPOSICIÓN Y VENTA: Calle de Fernando, n.º 39.  
DESPACHO: Ronda de la Universidad, n.º 4, 1.º.—Teléfono 2573  
TALLERES: Salyá, números 78 al 88. — Teléfono 191



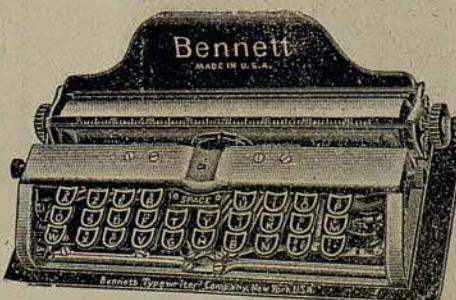
Vittoria D'Ornelli, soprano dramática

Si quereis poseer **BELLEZA** y **HERMOSURA** visitar los salones que con los últimos adelantos ha instalado **M. MULIST** CONSEJO DE CIENTO, 314, 1.<sup>o</sup>, 1.a Desaparición completa, por nuevo procedimiento, de las arrugas y manchas de la cara.

= Podrá V. pagar más, pero no comprará mejor =  
Máquina Americana de escribir portatil

**BENNETT**

150  
pesetas



150  
pesetas

Hecha de acero, escribe y se garantiza lo mismo que las que cuestan 1.000 pesetas.

Agente General: NARCISO DAUSSÁ SANGÜESA  
Rambla Cataluña, 61 - Barcelona.

## ENTREACTOS

### MADRIGAL

Iba cogiendo flores  
Y guardando en la falda  
Mi ninfa, para hacer una guirnalda,  
Mas primero las toca  
Á los rosados labios de su boca,  
Y les da de su aliento los olores;  
Y estaba (por su bien) entre una rosa  
Una abeja escondida,  
Su dulce amor hurtando;  
Y como en la hermosa  
Flor de los labios se halló, atrevida  
La picó, sacó miel, fuese volando.

LUIS MARTÍN.

“ANGELICAL”  
FÁBRICA DE CHOCOLATE  
ESTA CASA ELABORA EL DELICIOSO  
**PISTACHO**  
EL CHOCOLATE PREDILECTO DE LOS GOURMETS  
**FANLO Y C.ª, S. en C.**  
Aribau, 200 y 202. Teléfono 3681—BARCELONA

# TUPINAMBA

134 SUCURSALES EN ESPAÑA

CAFÉS *Tupinamba*

CHOCOLATES *Tupinamba*

BOMBONES *Tupinamba*

CACAO *Tupinamba*

THÈS *Tupinamba*

— GRAND PRIX —

— CON DIPLOMAS DE HONOR —  
EN LAS EXPOSICIONES  
DE NAPOLES 1905 Y ROMA 1911

Continuación del Argumento.

CUADRO II

Interior de la casa de labor de Eudaldo. Llaman á la puerta y entra Titayna pidiendo hospitalidad. Se reconocen, y Titayna aterrorizada le pregunta si es aquella su casa. Al decirle Eudaldo que sí, quiere huir, pero Eudaldo se lo impide. Ella llora y le separa de la puerta, diciéndole que tiene miedo que por aquella puerta entre la desgracia. Él la dice que se vaya á descansar, pero ella le contesta que no, porque puede ser una mala mujer y abrir la puerta á alguien mientras él duerma. Él la dice que le cuente su pasado, y Titayna le cuenta, que su madre murió al venir ella al mundo, su padre la llevó de feria en feria, haciéndola bailar. Murió éste y un hombre se apoderó de ella á la fuerza, haciéndola su amante. Eudaldo la quiere pegar y le pregunta el nombre de él, diciendo que él lo matará. Titayna se arroja en sus brazos y en el momento más apasionado, oye Titayna á Nyerris que

**VERMOUT**  
MARTINI & ROSSI  
TORINO

Proveedores de cinco Casas Reales  
y de los Parlamentos de Inglaterra.  
Últimas recompensas: Hors Concurs,  
Miembros del Jurado y Gran Medalla  
de Oro del Ministerio del Trabajo en la  
Exposición Internacional de Turín 1911



**L**-**O**-**M**-**A**-**C**-**E**-**N**-**E**-**S**

**Sedería, Lanería, Lencería**

las más altas novedades en géneros

para Señora

Teléfono 4755 Cor y Belénquer Precio Fijo

**12, Puerta del Angel, 12**

NOTA: Nuestros artículos son renovados continuamente, en atención á las exigencias de la moda y vendiéndolos á precios excepcionales.

canta fuera. Se desprende de sus brazos y quiere fingir, diciendo que no sabe quien es. Llaman y Eudaldo abre, entrando Nyerris. Eudaldo recrimina á Titayna diciéndola, es mentira lo que le ha dicho del odio que siente por Nyerris. Este la arroja de la casa, y ella con un grito de terror pide á Eudaldo que la defienda. Nyerris empuña un arma, y al ir á herir á Eudaldo, Titayna coge un cuchillo que hay sobre la mesa y se lo clava á Nyerris en la espalda. Éste cae muerto.

FIN



**¡¡¡ ATENCIÓN !!!** Puedo probar y he demostrado á distinguidas personas de Barcelona que he arreglado muchas voces deterioradas por maestros de canto de gran fama de París, Berlín, Italia, Londres, New-York, etc., G. PONSI, maestro de canto y tenor, el único para enseñar la emisión é impostación de la voz. Aribau, 36, entresuelo.

Príncipe, n.º 39



Fontanella, n.º 17

MADRID:

BARCELONA

**E. LOEWE**Casa dedicada exclusivamente á los artículos de piel  
→ ESPECIALIDAD EN OBJETOS PARA REGALO ←

GRANDES NOVEDADES

SE HACEN ENCARGOS ESPECIALES

# CONFITERÍA "ROYAL"

TELÉFONO

2671

**RAMBLA ESTUDIOS, 8****CONFITERÍA**

Pasteles = Dulces = Cremas y Chantilly's  
Bombones y objetos para regalos  
Marrons glacés = Fruits glacés

**SALÓN DE THE**

Chocolates = Leche = Cacao = Ponches  
Sandwichs

**RESTAURANT**

Servicio á la carta  
Panaches = Ostras = Vinos y Champagnes  
Banquetes y Lunchs á domicilio

**Fabricación exclusiva de PAN ROYAL**  
**EXQUISITO PARA MESA**



Respetable Público:

El mejor CAFÉ  
es el torrefacto

MARCA

"La Estrella"

He dicho

REGISTRADA

CARMEN 1 (FRENTE A BELEN)  
TELÉFONO 2640 BARCELONA



PROVEEDOR EFECTIVO  
DE LA  
REAL CASA

HIJOS DE J. JEPÚS, impresores, pasaje Elisabets, 5.-Barcelona  
42233-1